

лестинской согласительной комиссией Организации Объединенных Наций.

отмечая с беспокойством,

а) что между сторонами не было достигнуто соглашения относительно окончательного урегулирования стоящих перед ними вопросов,

б) что не было произведено репатриации, расселения и экономического и социального восстановления беженцев, а также выплаты следуемой им компенсации,

Признавая, что в интересах мира и устойчивости на Ближнем Востоке вопрос о беженцах должен быть разрешен в срочном порядке,

1. *настоятельно предлагает* заинтересованным правительствам и властям стремиться достигнуть соглашения путем переговоров с Согласительной комиссией или же путем непосредственных переговоров, для того чтобы окончательно урегулировать все остающиеся между ними неразрешенными вопросы;

2. *порукает* Согласительной комиссии учредить бюро, которое под ее руководством:

а) примет все те меры, которые оно сочтет необходимыми для определения размера и уплаты компенсации в соответствии с пунктом 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи;

б) разработает практически осуществимые мероприятия для проведения в жизнь всех других целей, упомянутых в пункте 11 этой резолюции;

с) будет и впредь консультироваться с заинтересованными сторонами относительно мер по охране прав, имущества и интересов беженцев;

3. *предлагает* заинтересованным правительствам принять меры, гарантирующие, что в отношении беженцев, как репатриированных, так и расселенных, не будет проводиться никакой дискриминации ни правовой, ни фактической.

325-е пленарное заседание,
14 декабря 1950 г.

395 (V). ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦ ИНДИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В ЮЖНО-АФРИКАНСКОМ СОЮЗЕ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 44 (I) и 265 (III) относительно положения лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе,

рассмотрев сообщение постоянного представителя Индии от 10 июля 1950 г. на имя Генерального Секретаря¹⁴,

исходя из своей резолюции 103 (I) от 19 ноября 1946 года против расовых преследований и дискриминации, а также из своей резолюции 217 (III) от 10 декабря 1948 года относительно Всеобщей декларации прав человека,

принимая во внимание, что политика «расового обособления» (Apartheid) неизбежно основана на теориях расовой дискриминации,

1. *рекомендует* правительствам Индии, Пакистана и Южно-Африканского Союза созвать согласно резолюции 265 (III) конференцию круглого стола для рассмотрения вопросов, которые они согласятся

включить в повестку дня, руководствуясь положениями Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека;

2. *рекомендует, чтобы* — если заинтересованные правительства окажутся не в состоянии созвать конференцию круглого стола до 1 апреля 1951 года или прийти на ней к соглашению в пределах разумного периода времени — с целью содействия сторонам при проведении соответствующих переговоров была назначена комиссия в составе трех членов, из которых один должен быть назначен правительством Южно-Африканского Союза, другой — правительствами Индии и Пакистана, а третий — кооптирован этими двумя членами, или же, если они не смогут прийти к соглашению в течение разумного периода времени, — Генеральным Секретарем;

3. *предлагает* заинтересованным правительствам воздерживаться от всяких шагов, которые могли бы поставить под угрозу успешность их переговоров, и, в частности, воздерживаться — впредь до завершения этих переговоров — от введения в действие или применения закона о групповом расселении (The Group Areas Act);

4. *постановляет* включить этот вопрос в повестку дня следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

315-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.

396 (V). ПРИЗНАНИЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что по вопросу о признании Организацией Объединенных Наций представительства государств-членов Организации могут возникнуть затруднения и что можно опасаться вынесения ее различными органами противоречивых постановлений по этому вопросу,

принимая во внимание, что в интересах надлежащего функционирования Организации Объединенных Наций необходимо единообразие в процедуре, которой надлежит следовать в тех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством; полномочным представлять государство, состоящее членом Организации, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации,

принимая во внимание, что по самому характеру своего состава Генеральная Ассамблея является тем органом Организации Объединенных Наций, в котором можно наилучшим образом обсудить мнения всех государств-членов Организации по вопросам, касающимся функционирования Организации как единого целого,

1. *рекомендует, чтобы* во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, состоящее членом Организации Объединенных Наций, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации, вопрос подлежал

¹⁴ Документ A/1289.

рассмотрению в свете целей и принципов Устава и с учетом обстоятельств каждого данного случая;

2. *рекомендует*, чтобы при возникновении такого вопроса он рассматривался Генеральной Ассамблеей или Межсессионным комитетом, если в это время не происходит сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *рекомендует*, чтобы позиция, занятая по этому вопросу Генеральной Ассамблеей или ее Межсессионным комитетом, принималась в соображение другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями;

4. *заявляет*, что позиция, занятая по этому вопросу Генеральной Ассамблеей или ее Межсессионным комитетом, сама по себе не должна оказывать влияния на прямые сношения отдельных государств-членов Организации с заинтересованным государством;

5. *поручает* Генеральному Секретарю сообщить настоящую резолюцию другим органам Организации и специализированным учреждениям для принятия ими соответствующих мер.

325-е пленарное заседание,
14 декабря 1950 г.

397 (V). ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Генеральная Ассамблея
принимает к сведению доклад Совета Безопасности за период с 16 июля 1949 г. по 15 июля 1950 года¹⁵.

325-е пленарное заседание,
14 декабря 1950 г.

¹⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 2.